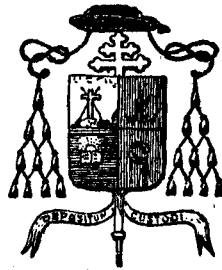


**LES CLOCHES DE SAINT-BONIFACE.**

Organe de l'Archevêché et de  
toute la province Ecclesiastique de  
Saint-Boniface.



Imprimatur: Avescap, O.M.I. Arch. S. Boniface, MANITOBA

Pour les abonnements, s'adresser au Gérant { LES CLOCHES de Saint-Boniface.  
Pour la rédaction, s'adresser au Directeur { Manitoba, Canada.  
Imprimé à l'atelier du MANITOBA, Saint-Boniface, Man.

ANNONCES

VOUS  
TROUVEREZ



AU  
MAGASIN

## ASHDOWN

La qualité supérieure dans toutes les lignes de Quincaillerie. Ce magasin a toujours donné entière satisfaction à ses clients. Aussi nous avons l'œil à ce que notre réputation ne se perde jamais. Notre motto est : "LA BONNE MARCHANDISE A UN PRIX RAISONNABLE."

Poêles, Ustensiles de Cuisine Emaillés; Argenterie, Coutellerie; Marchandises de Sport; de Chasse; de Pêche, etc. Equipements de Plombiers et de Charpentiers; Peintures; Huiles, etc.

M. V. J. Guilbert se fera comme toujours un véritable plaisir de servir de son mieux toute la clientèle de langue française.

Teleph. Main 1901

ASHDOWN, Coin des rues Main et Bannatyne, Winnipeg.

## Dr. Louis F. Bouche

DENTISTE

Gradué du Collège dentaire de Chicago. Lauréat du Collège dentaire de la Nouvelle-Orléans. Membre fondateur de la Société de Stomatologie.

NOUVELLE ADRESSE:-- 356 Rue MAIN, Bâtisse de la GREAT WEST PERMANENT LOAN Co., au 7ème Étage.

## WINNIPEG CHURCH GOODS CO., Limited

Fred. E. Gaspard, gerant

226 Rue Hargrave

Winnipeg Man

BRONZES ORFÈVRES ET ORNEMENTS D'ÉGLISE, AUTELS, AMEUBLEMENTS.

STATUES, CHEMINS DE CROIX CRECHES ETC.

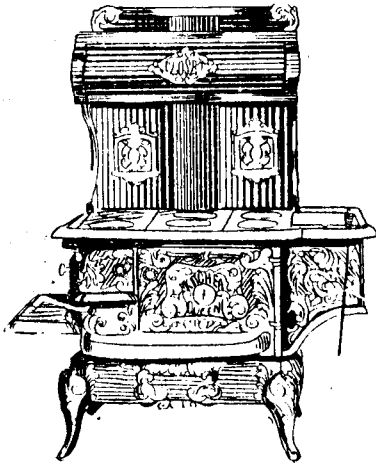
DE NOTRE FABRICATION

CIERGES, HUILE DE SANCTUAIRE, VIN DE MESSE LIVRES DE PRIÈRES,  
ARTICLES DE PIÉTÉ.

Catalogue sur demande

# Vous voulez un poêle sur lequel vous pouvez compter

C'est pourquoi nous vous recommandons **Le "KITCHEN QUEEN"**



Assurément, la demande rapidement croissante de cette grande sorte de poêle est la meilleure garantie que nous puissions vous offrir pour l'absolue satisfaction qu'elle donne partout. Le "Kitchen Queen" est fabriqué par la plus grande fonderie de poêles au Canada—spécialement pour la maison Eaton—et en quantité énorme. Nous avons réussi à faire de cette fonderie la plus grande entreprise pécuniaire possible en fait de poêles.

Cette popularité croissante repose sur la construction unique du tuyau, la force des grilles, le large et commode four, le fait que seuls sont employés des matériaux de première qualité et la très jolie, quoique non

très dispendieuse ornementation.

Le "Kitchen Queen" cuit parfaitement par une disposition faisant venir la chaleur du fourneau pour entourer le four deux fois avant qu'elle pénètre dans le tuyau—donnant ainsi ce que les cuisiniers appellent une chaleur circulaire, la base même de toute cuisson réussie. Il est aussi un grand facteur dans l'économie du combustible.

La boîte à feu est faite d'après le dernier modèle à double grille permettant de faire sans difficulté le changement du charbon au bois.

Ce poêle est construit de manière à durer toute une vie d'homme. C'est certainement un poêle que vous n'abandonnerez pas lorsque vous en aurez expérimenté la valeur.

Une forme à six endroits No. 9, pour la cuisson et possède 2 x 2x 11½ pouces d'ouverture, prenant une très considérable fournée de pâtisserie ou de viande.

Prix EATON.....	\$24.50
Avec grand four.....	32.00
Avec grand four et réservoir.....	37.00
Thermomètre, extra.....	\$1.00
Récipient pour l'eau, extra...	3.00

Troisième étage, au centre

# THE T. EATON CO LIMITED

ANNONCES

---

# Brydges & Waugh *Limited*

WINNIPEG, MAN.

Assurance                      Immeubles                      Argent a preter

Représentent les compagnies :

POUR LE FEU

ACCIDENT ET VIE

TERRAINS

Atlas Assurance Co. Ltd.  
Commercial Union Ass. Co.  
Guardian Assurance Co.  
Calumet Insurance Co.

Guardian Acc.  
Guarante Co.  
Commercial Union  
(Life Department)

Southern Imp. Co. Ltd  
St. Boniface Land Co.  
Red River Realty Co.  
(Limited)

TELEPHONES :

Jour, Main } 5004  
                  } 5005  
                  } 5006

Nuit Fort Rouge } 1388  
                  " Main. } 187  
                                  } 7523

Demandez-nous nos listes de propriétés de St. Boniface. Nous avons des lots de choix à vendre, tant pour résidences que pour fins de Manufactures. Nous prêtons de l'argent sur propriétés d'églises, etc.

---

# Gevaert & Deniset

86 AVENUE PROVENCHER

Phone Main 2354

SAINT-BONIFACE, Man.

AGENTS D'IMMEUBLES, ENTREPRENEURS

---

# JOSEPH T. DUMOUCHEL

(Etabli en 1887)

AGENT D'ASSURANCES CONTRE LES INCENDIES

Une spécialité pour les Eglises, Institutions Religieuses, Ecoles et maisons privées

Représente aussi des compagnies d'Assurance sur la Vie

l'Industrielle et contre les Accidents

Argent à prêter à termes des plus faciles

BUREAU: 364 RUE MAIN,                      WINNIPEG, MAN.

NOS D. D. THOMAS COSTA ET FORNAGUERA.

DEI ET APOSTOLICÆ SEDIS GRATIA ARCHIEPISCOPUS TARRA-  
CONENSIS, HISPANIARUM PRIMAS.

TESTAMUR: catholicum virum JOSEPHUM DE MULLER, tarraco-  
nensem civem, in urbe et in regione nostra, ubi amplissima exercet  
vini commercia, notissimum; probitate, religione et christiana pietate  
præstantem; in negotiatione fidelem, et in tractandis expendendisve,  
quæ sui sunt commercii, à cujuscumque malæ fraudis suspitione  
omnino immunem universim existimari, et à Nobis certo haberi.  
Quare, vino ab ipso vendito, tamquam ex veris uvis confecto ac sine  
materia heterogenea mixto, in sanctissimo Missæ Sacrificio utimur,  
etiamque quamplurimæ ecclesiæ, capellæ et oratoria Hispaniæ et  
aliarum regionum utuntur: ideo illud non possumus non commendare  
Præsulibus et clero tamquam ad prædictum sacrosanctum Sacrifi-  
cium idoneum. !

In quorum fidem has litteras sigillo Nostro munitas, et à Secre-  
tario subscriptas, expediri jussimus, Tarracone die decimo nono  
Martii anno millesimo nongentesimo undecimo.

THOMAS, Archiepiscopus Tarraconensis.



De mandato Execut. et Reg. Dni mei Archiepiscopi




VIN DE MESSE J. de MULLER  
TARRAGONE

Quarts à p.p. 33 gallons      Octaves à p.p. 17 gallons

Vin Blanc Sec — Vin Blanc Doux Supérieur  
Vin Blanc Doux, "Gothsémari" — Vin Blanc Doux Moscatel

AGENTS GENERAUX AU CANADA

HUDON, HEBERT et CIE, Limitée

Maison de gros fondée en 1839

EPICERIES, VINS ET LIQUEURS

MONTREAL

TELEPHONE BELL MAIN 2036

# J. O. TURGEON

ARCHITECTE

55 Rue St-Francois-Xavier, Montreal

Spécialités: "EDIFICES RELIGIEUX"

M. TURGEON a été l'architecte des églises de Saint-Edouard de Montréal, de Saint-Romuald de Farnham, de Saint-Jean-Baptiste de Keesville, N.-Y., de Saint-Timothée, P. Q., du Petit-Séminaire de Saint-Boniface, Man.

# THE JOBIN MARRIN CO.,

LIMITED

EPICIERIS EN GROS

Marchandises de qualités à prix raisonnables. Nous avons un assortiment général d'épiceries pleinement garanties. Nous sommes agents pour le célèbre THE MAZAWATTEE. C'est le thé qui donne le plus de satisfaction.

Correspondance en Français, en Allemand et en Anglais

MAGASIN ET BUREAUX

158 MARKET STREET EAST  
WINNIPEG.

JOSEPH TURNER, Président.

GEORGE CLARK, Sec.-Trésorier

## La Standard Plumbing & Heating Co. Ltd,

Ingenieurs de Systemes de Chauffage et de Ventilation. Plombiers

Hygienes, Posent les Appareils d'Eclairage au Gaz,

No. 296 Rue Fort,  
Winnipeg, Man.  
Telephone M. 529

Gérant, J. R. Turner  
46 Ave. Provencher  
B. de P. 232  
Saint-Boniface, Man.  
Téléphone M. 8132

Succursale, J. W. MOULD, Gérant  
Coin de la Rue Athabaska et 7ième Rue  
Edmonton, Alta. Telephone 454.

MARCHANDS DE GROS en tout ce qui regarde les plombiers et les APPAREILS DE CHAUFFAGE tant à la vapeur qu'à l'eau chaude.

# MAISON CHAPELLE DE SAINT-BONIFACE

Jardin de l'Enfance pour les petits garçons de 5 à 12 ans.  
Pensionnaires et externes.

Classes régulières en français et en anglais

Confection de soutanes, d'hosties et de cierges. Objets de piété: Cha-pelets, scapulaires, etc.

— TYPOGRAPHIE ET RELIURE —

Liste des prix envoyée sur demande.

**LE DR. PEATMAN**  
DES HOPITAUX DE  
PARIS, LONDRES ET VIENNE

Tel. Main 2247

BUREAU, 304 Rue MAIN

WINNIPEG

**Couture & Marion**

MARCHANDS-BRIQUETIERS

Saint-Boniface,

Manitoba

Téléphone Main 1677

**ANTONIO LANTHIER**

**FOURREUR**

Fourrures de tous genres, sur commandes, Fourrures réparées  
-- et remodelées. --

OUVERT TOUS LES SOIRS

207, Rue Horace

Boîte de Poste 221, NORWOOD

ST-BONIFACE, MAN.

Telephone Main 3254

J. H. TREMBLAY, Prés.

J. A. TREMBLAY, Vice-Prés.

J. P. TREMBLAY, Sec.-Trés.

Tél. privé Sher. 2328

Tél. privé Main, 6265

Tél. privé, Main 232

**La Compagnie J. H. TREMBLAY, Limitée**

CONTRACTEURS GÉNÉRAUX — AGENTS D'IMMEUBLES

**Edifices religieux et publics une spécialité**

Chambres 814-816, "Sterling Bank Building,"

WINNIPEG, MAN.

Téléphone Main 3151

" " 3499

Boîte Postale, 1896

# Ameublement des Eglises et Chapelles

**MAISON ROUILLARD** D'ANGERS  
France

Représentée par

**GAY & LANGLAMET**

B. de P. 234 ST-BONIFACE, MAN. PHONE MAIN 6402

114½ RUE AULNEAU

*Autels, Chemins de Croix, Statues, etc.*, en Marbre, Onyx; Pierre, Bronze, Granit, Marbre et Pierre, Artificiels Staff; Carton Romain, Plâtre.

*Références pour les Autels* : Cathédrale de Saint-Boniface et Chapelle des Rvdes Sœurs Grises; Eglises de Notre-Dame et de la Nativité à Montréal; Notre-Dame du Chemin et Chapelle des Pères du S.-C., à Québec; Cathédrale de Rimouski; Cathédrale de Kingston; St. Paul, à Toronto; Notre-Dame, à Guelph; St. Joachim, à Edmonton; Notre-Dame des Prairies (La Trappe), à St. Norbert, etc

*Pour les Chemins de Croix* : Cathédrale de Saint-Boniface; Cathédrale de Rimouski; Grand Séminaire de Montréal; Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke; Saint-Jérôme; Drummondville; Saint-Patrick, à Hamilton; Saint-Edouard, à Montréal, etc.

## LAMONTAGNE, MAHER & CIE

BOUCHERIE, EPICERIES ET PROVISIONS

Viandes Fraiches et Salees aux  
Plus Bas Prix

Nous achetons tous les produits de la ferme à des prix raisonnables.

25 Avenue Provencher

Téléphone Main 3321

ST-BONIFACE

G. A. MAHER, Gerant



# LES CLOCHES DE SAINT-BONIFACE

ORGANE DE L'ARCHEVÊCHE ET DE TOUTE LA PROVINCE  
ÉCCLÉSIASTIQUE DE SAINT-BONIFACE

REVUE COMPRENANT DOUZE PAGES, PUBLIÉE LE 1<sup>ER</sup> ET LE 15 DE CHAQUE MOIS  
Abonnement : Canada \$1.00 par an. États-Unis, \$1.25. Étranger, 7 francs.

---

SOMMAIRE.—Retour de S. G. Mgr l'Archevêque.—Fen M. l'abbé Télé-  
phore Campeau.—Mgr Latulippe et la question des écoles.—Les deux  
langues officielles du Canada.—Liturgie et discipline. La France  
catholique.—L'Œuvre de la Sainte-Enfance.—La question bilingue  
de l'Ontario au Sénat.—Vêture à la Maison-Vicariale.—Timbre-ca-  
chet du Sacré-Cœur.—Ding! Dang! Dong!—R. I. P.

---

VOL. XIV

1 AVRIL 1915

No 7

---

## RETOUR DE S. G. MGR L'ARCHEVÊQUE

Jeudi matin, le 25 mars, les cloches de la cathédrale et des com-  
munautés religieuses de Saint-Boniface carillonnèrent le joyeux re-  
tour de S. G. Mgr l'Archevêque, qui n'avait pas entendu leur son de-  
puis cinq mois passés dans le lointain Texas, sous un ciel plus éminent  
que celui de notre hiver manitobain. Si l'absence a été longue, elle a  
produit les résultats que tous espéraient et désiraient si vivement.  
Monseigneur est revenu en bonne santé et il a repris la besogne avec  
l'ardeur et l'entrain des meilleurs jours. Que ceux qui ont prié avec  
tant d'affectueuse ferveur pour le retour à la santé de notre cher Ar-  
chevêque adressent au Seigneur un merci du cœur et lui demandent  
de *confirmer ce qu'il a opéré* et de le conserver encore de nombreuses  
années aux chères et saintes causes pour lesquelles il se dépense de-  
puis vingt ans.

Le R. P. A. Constantineau, O. M. I., a accompagné Monseigneur  
de San Antonio à Saint-Paul, où M. l'abbé J.-H. Prud'homme, chan-  
celier, était allé à sa rencontre. En passant à Saint-Paul, Monseigneur  
a rendu visite à S. G. Mgr Ireland, qui lui a fait visiter sa monumen-  
tale et artistique cathédrale nouvelle, dont la dédicace aura lieu le 11  
de ce mois.

Le dimanche des Rameaux, Monseigneur a béni les rameaux à la  
cathédrale et assisté à la grand'messe, à l'issue de laquelle Monsieur  
le docteur Lachance, maire de Saint-Boniface, lui présenta une adres-  
se de bienvenue au nom des citoyens de la ville.

Monseigneur remercia Son Honneur le maire d'avoir bien voulu  
lui exprimer spontanément les vœux des citoyens de Saint-Boniface et

fit une intéressante revue des graves événements qui agitent le monde à l'heure présente. Sa Grandeur recommanda spécialement de prier pour la paix dans la victoire.

Au prône S. G. Mgr Béliveau, en annonçant qu'à la fin de la messe, Son Honneur le maire présenterait les hommages des citoyens à S. G. Mgr l'Archevêque, lui offrit les vœux du clergé, exprima la joie que tous éprouvaient de le voir revenu avec un regain de santé et lui souhaita de travailler longtemps encore au bien du diocèse et des âmes.

## FEU M. L'ABBE TELESOPHORE CAMPEAU,

### CURÉ DE SAINTE-AGATHE

Dimanche matin, le 14 mars, vers les huit heures, au moment où il rentrait à son presbytère, après avoir donné la Sainte Communion et préparé le calice pour la grand-messe, M. l'abbé Téléphore Campeau, curé de Sainte-Agathe, a été foudroyé par la mort. La semaine précédente il avait suivi la retraite prêchée à ses paroissiens et il avait été très consolé par les effets de la grâce divine dans les âmes. De ce dimanche, qui devait en être le couronnement et qui devait se passer en actions de grâce, il ne vit que l'aurore.

Le regretté défunt était né à Vaudreuil le 15 mars 1858, de Pierre Campeau, cultivateur, et de Julie Legault-Deslauriers; il fit ses études à Rigaud, à Sainte-Thérèse, à Ottawa et à Saint-Boniface où il fut ordonné prêtre par Mgr Taché le 9 août 1884. Professeur au collège de Saint-Boniface (1884-1885), il desservit quelques mois Sainte-Agathe et fut nommé curé fondateur de Saint-Alphonse (1885-1895), où il bâtit une église en 1886. Il desservit en même temps de nombreuses missions en particulier Bruxelles, où il construisit une école-chapelle en 1888, et Mariapolis, qu'il dota d'une chapelle en 1895. Il fut le premier curé résidant de Saint-Joseph (1895-1902), où il bâtit un presbytère dès 1896 et agrandit l'église en 1901. De 1902 à 1912 il fut curé de Saint-Eustache, où il construisit l'église actuelle en 1903. Il desservit en même temps Elie jusqu'en 1907 et y construisit une église en 1904. En août 1912 il succéda à feu M. l'abbé Adolphe Bourret à la cure de Sainte-Agathe, où son court séjour fut marqué par le zèle discret qu'il mit à convaincre ses paroissiens de la nécessité d'agrandir le convent qui est aujourd'hui l'une des plus belles institutions d'éducation de nos campagnes.

Comme on en peut juger, l'œuvre de ces trente années de ministère a été considérable et fructueuse. En l'absence de S. G. l'Archevêque il appartenait à Mgr Cherrier, P. A., son ancien professeur et son ami de toujours, de retracer cette carrière si bien remplie et de lui



FÈU M. L'ABBÉ TÉLESPHORE CAMPEAU.

rendre l'hommage qu'elle méritait. Il le fit avec des accents émus et avec une grande justesse d'appréciation. Il dit d'abord les circonstances tragiques de cette mort imprévue qui ne permit pas à sa victime de dire un dernier adieu à ses paroissiens et même aux chers parents qui vivaient sous son toit. Il assura parents et paroissiens des profondes sympathies de tous et lut une dépêche de S. G. Mgr l'Archevêque ainsi conçue: *Quelle perte pour mon diocèse! Sincères sympathies à la famille et bénédictions.* Il évoqua les qualités d'esprit et de cœur du défunt, faisant remarquer que si parfois son tempérament nerveux l'avait porté à quelques excès, les trésors de bonté que recevait son grand cœur avaient vite cicatrisé les blessures d'un moment d'emportement. Son cœur généreux l'avait poussé à un apostolat d'immolation et de sacrifice. Pendant dix années il a travaillé à la fondation de paroisses nouvelles. Dieu seul sait tous les sacrifices qu'il s'est imposés dans les débuts pénibles des missions qui sont aujourd'hui les belles paroisses de Saint-Alphonse, de Bruxelles, de Dunrea et de Mariapolis, Saint-Joseph, Saint-Eustache et Elie n'oublieront pas non plus ce qu'elles doivent à son zèle et à son esprit d'initiative.

Le service funèbre fut chanté par S. G. Mgr Béliveau, administrateur du diocèse, assisté de M. l'abbé Théophile Campeau, cousin du défunt et curé de Willow City, N. Dak., comme prêtre assistant, et de M. l'abbé Jutras et du R. P. Blain, S. J., comme diacre et sous-diacre. Mgr Dugas, P. A., et le R. P. Allard, O. M. I., tous deux vicaires généraux, étaient présents dans le sanctuaire, ainsi que plus de trente prêtres.

L'église était remplie de paroissiens et d'amis des paroisses voisines. Nombreux étaient les membres de la famille sur qui s'est reposée la bénédiction des patriarches d'autrefois et qui a si bien conservé au Manitoba les traditions de foi et de piété qu'elle a apportées de la vieille province de Québec. Les Sœurs des SS. NN. de Jésus et de Marie, les Sœurs Grises et les Filles de la Croix étaient représentées.

L'inhumation a eu lieu à Saint-Norbert auprès des restes mortels du père et de la mère qu'il avait tant aimés et à qui il avait eu la consolation de fermer les yeux. Un deuxième service fut célébré à cette occasion. M. l'abbé Cloutier, curé de la paroisse, fit la levée du corps. M. l'abbé Campeau chanta la messe, assisté de MM. les abbés St-Amant et Jubinville, et Mgr Cherrier présida l'absoute, après avoir prononcé une seconde oraison funèbre en s'inspirant d'une manière fort heureuse de l'évangile du jour racontant la résurrection de Lazare.

Mardi, le 23 mars, un service fut chanté à Saint-Eustache pour le repos de son âme et le lendemain un autre à Elie.

Que le Seigneur accorde au regretté défunt, qui laisse dans le

diocèse le souvenir d'un missionnaire généreux, d'un prêtre zélé, d'un habile constructeur d'églises, d'un curé dévoué et d'un ami sympathique, la récompense des bons et fidèles ouvriers de sa vigne.

R. I. P.

## MGR LATULIPPE ET LA QUESTION DES ECOLES

DE LA *Semaine Religieuse* DE MONTRÉAL

Après sept mois de maladie, et au lendemain d'un long voyage au sud des États-Unis, Mgr Latulippe, le courageux vicaire-apostolique du Témiscamingue, vient de rentrer dans sa ville épiscopale à Haileybury. A la date du 5 mars, Sa Grandeur a adressé à son clergé et à ses fidèles une très belle lettre pastorale, dans laquelle, ayant offert ses remerciements à Dieu et à tous ceux qui l'ont aidé de leurs prières à l'heure de l'épreuve, elle rappelle le souvenir du doux Pie X et salue l'avènement du Saint-Père Benoît XV. Puis, Mgr l'Evêque de Catenna parle ainsi de la question des écoles :

“ Nous ne voulons pas terminer cette lettre sans féliciter les paroisses de nationalités différentes (de notre vicariat) de s'être entendues sur la brûlante question des écoles et d'avoir prouvé ainsi qu'avec un peu d'esprit chrétien et de charité on peut se rencontrer sur les questions les plus épineuses sans sacrifier les intérêts d'aucun.

“ Sans doute de part et d'autre, vous avez dû faire quelques sacrifices. Mais la paix ne vaut-elle pas mille fois que les avantages qu'on recherche au risque d'écraser ses frères ? Et ces sacrifices ne sont-ils pas une condition essentielle de la vie commune ? Dès que deux personnes vivent sous le même toit, et de même lorsque plusieurs nationalités demeurent dans un même pays, ne faut-il pas pour être juste et loyal ne pas garder tout l'espace pour soi et songer aussi aux droits et même un peu aux susceptibilités des autres ?

“ Et ces sacrifices sont-ils, après tout, si intolérables ? S'imagine-t-on réellement que les écoles bilingues bien organisées et bien suivies sont moins efficaces que celles où l'on n'enseigne qu'une seule langue ? Que ceux qui garderaient des doutes sur ce sujet viennent visiter nos écoles et ils se convaincront que nos enfants de langue française et ceux de langue anglaise sont parfaitement en règle avec le programme des études de la province d'Ontario, et que, jusqu'à présent du moins, les rapports officiels, publiés dans les journaux après les examens, ont toujours confirmé la bonne opinion que nous osons exprimer sur l'efficacité de nos écoles où l'on enseigne le français et l'anglais.

“ Qui fera cesser la guerre, non seulement celle qui dévaste l'Eu-

rope, mais aussi celle qui mine les forces des catholiques dans la province d'Ontario ? Il y a longtemps que le gouvernement de notre province aurait réglé cette question des écoles, s'il eût trouvé les catholiques unis pour revendiquer les droits des pères de famille blessés dans ce qu'ils ont de plus cher par le trop fameux règlement XVII."

Ces graves paroles, si pleines de bon sens, et dont la calme sérénité contraste avec certaine lettre ouverte injuste et tapageuse, publiée récemment, seront lues avec respect par tous les amis du droit et de la vérité.

Mgr Latulippe y ajoute, pour ses ouailles, un appel à la prière que d'autres voudront entendre.

### LES DEUX LANGUES OFFICIELLES DU CANADA

Sir Charles Fitzpatrick, juge en chef du Canada, dans un discours prononcé à Québec en présence de ses compatriotes irlandais le 17 mars, — après avoir rappelé les pages glorieuses de la verte Erin —, a fortement engagé les jeunes Irlandais à apprendre la langue française.

Aucun homme, a-t-il proclamé, n'est en mesure d'occuper une position publique en ce pays s'il ne possède la connaissance du français et de l'anglais, qui sont les deux langues officielles du Canada. Avec une seule langue, dans un pays comme le nôtre, un jeune homme n'est qu'à demi armé pour les luttes de la vie.

S'inspirant de notre histoire, de l'exemple de nos ancêtres et des nécessités de l'heure présente, Sir Charles a fait un vibrant appel en faveur de l'union et de l'harmonie qui devraient exister davantage entre les races principales qui peuplent ce pays.

### LITURGIE ET DISCIPLINE

Q. Cette année, le Premier Vendredi du mois d'avril tombant le Vendredi-Saint, que doivent faire ceux qui ont commencé la série des neuf premiers-vendredis de suite ?

R. "L'omission de la Communion, le Vendredi-Saint, quand c'est le Premier Vendredi d'avril, est licite, de sorte que la série n'est pas interrompue et que l'on n'a qu'à ajouter un mois pour arriver au nombre de neuf communions; *l'obstacle vient ici d'une loi de l'Église et non d'un empêchement particulier.*" *L'Ami du Clergé*, 1908, p. 939.

Q. Dans la prière *Suscipe sancta Trinitas*, que le prêtre récite avant *Orate Fratres*, doit-il dire *in honore* ou *in honorem B. Mariæ Virginis* ? Il y a divergence dans les canons d'autel.

R. Il y a un décret (3421) de la S. Congrégation des Rites qui

a réglé cette question: *Non est sequentia sententia et correctio illorum qui dicunt dicendum esse "in honore" et non "in honorem beate Mariæ Virginis."* — Donc il faut dire, comme d'ailleurs l'indique le Missel, *in honorem Beate Mariæ Virginis.*

## LA FRANCE CATHOLIQUE

EXTRAIT D'UN DISCOURS DU CARDINAL MATHIEU.

Quand un peuple entretient une armée de plus de 40.000 prêtres, consacrés au ministère des âmes dans les rangs du clergé séculier ou régulier; quand il présente aux regards des anges une parure de plus de 100.000 religieuses qui sont leurs véritables sœurs et qui ont renoncé à tout pour se dévouer aux pauvres vieillards, aux malades, aux infortunes de toutes sortes; quant à lui seul, il verse chaque année plusieurs millions pour la propagation de la foi; quand sur toutes les plages du monde depuis le continent noir jusqu'aux glaces du pôle, ses missionnaires s'en vont semer l'évangile avec un dévouement qui est allé souvent jusqu'au martyre; quand, depuis le commencement du siècle, il a donné pour le Christ et pour tout ce qui représente le Christ, son or, ses travaux et son sang avec une générosité toujours grandissante . . . ., il me semble que ce peuple a le droit de se proclamer catholique et d'affirmer qu'il n'est pas abandonné de Dieu! Et pour aller jusqu'au bout de ma pensée, je crois que ce peuple a le droit de répondre aux pharisiens qui le signalent au mépris de l'Europe avec des airs scandalisés et des gestes pudiques: "Avant de m'accuser, faites-en donc autant et que celui d'entre vous qui n'a jamais rien fait contre l'Eglise me jette la première pierre."

\*  
\*

Du *Month*, REVUE ANGLAISE DE LONDRES, OCTOBRE 1914.

Personne n'a le droit de désespérer de la France, quand il se rend compte des sommes qu'elle verse à la Propagation de la Foi. *Dote et dabitur vobis.* Quel pays comprend mieux cette loi des finances évangéliques? Sans doute la France sera payée de retour, avec usure. Malgré sa pauvreté l'Eglise de France a versé trois millions de francs à cette œuvre de charité. Les autres contributions dignes d'être mentionnées sont celles des Etats-Unis, 1.883.000 fr., et de l'Allemagne avec l'Alsace-Lorraine, 950.000 fr. L'Italie n'a versé que 270.000 fr. et l'Espagne que 200.000 fr.

Comme la France est aussi généreuse en missionnaires qu'en au-

mêmes aucun pays ne peut lui disputer le droit d'être la première nation missionnaire.

### L'ŒUVRE DE LA SAINTE-ENFANCE

Les *Acta Apostolica Sedis* publient une lettre du cardinal Gasparri aux cardinaux Gibbons, Farley, O'Connell et Bégin, sur l'Œuvre de la Sainte-Enfance. Le cardinal secrétaire d'Etat y communique aux cardinaux des Etats-Unis et du Canada, la satisfaction du Saint-Père en apprenant, par Mgr du Teil, directeur de la Sainte-Enfance, et Mgr Tiberghien, à leur retour d'Amérique, les dispositions de l'évêque américain et canadien pour favoriser le développement de l'Œuvre de la Sainte-Enfance. Le cardinal secrétaire d'Etat exprime le désir du Souverain Pontife que l'Association de la Sainte-Enfance soit établie dans tous les collèges et les écoles des Etats-Unis et du Canada et exprime, au nom du Pape, la confiance que cette œuvre capitale trouvera dans la générosité américaine et canadienne une compensation à l'inévitable fléchissement transitoire imprimé à ses ressources par la guerre européenne.

### LA QUESTION BILINGUE DE L'ONTARIO AU SENAT

Plusieurs sénateurs, tant de langue anglaise que de langue française, ont exprimé leur sympathie à l'endroit de la cause bilingue de l'Ontario au cours du débat qui a eu lieu récemment au Sénat. Un seul — de race française — le sénateur Poirier a cru bon de conseiller la *conciliation*, les *compromis honorables* et une *trêve* pendant laquelle et à la faveur de laquelle les gouvernants de Toronto continueraient à traquer le français dans les écoles. Ce sénateur ne sait-il pas que les compromis se sont toujours faits sur notre dos? A-t-il oublié comment la conciliation de Sir Wilfrid Laurier, par exemple, a gâché notre question scolaire manitobaine en 1896 et celle du français et même des véritables écoles séparées dans les nouvelles provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan en 1905?

Combien, pour notre part, nous aimons mieux la nette et franche attitude du sénateur Landry, président du Sénat, déclarant fièrement à Montréal en décembre dernier qu'il est temps de décider *si la Confédération a été pour nous un pacte ou un piège d'infamie*.

Le sénateur Poirier. — et ceux qui comme lui travaillent à endormir l'opinion publique — voudraient-ils nous dire quelle mesure de conciliation seraient prêts à consentir les *soixante-trois députés orangistes* de Toronto, dont le mot d'ordre est: *No French or no fire!* Le Grand Maître de l'Ontario ne vient-il pas de déclarer à Ottawa



même, le 17 mars, qu'on lui a donné l'assurance que le règlement XVII ne sera pas modifié et n'a-t-il pas formulé l'espoir que bientôt les écoles bilingues seront entièrement abolies ? Le Dr Edwards, député de Frontenac, n'a-t-il pas déclaré à cette même célébration orangiste qu'il y a deux sortes de justice en ce pays, l'une pour les catholiques romains et l'autre pour les protestants ? There are two standards of justice in this country, one for Roman Catholics and one for Protestants.

Après la triste expérience des vingt-cinq dernières années, il n'est plus permis d'être naïf au point de croire que la conciliation est possible avec la gente orangiste. Ceux qui se permettent d'accuser de manque de sincérité les valeureux soldats qui refusent de souscrire à une trêve illusoire méritent qu'on leur renvoie l'accusation.

### VÊTURE A LA MAISON-VICARIALE

Le 17 mars Mgr F.-A. Dugas, P. A., V. G., a présidé une cérémonie de vêture à la Maison-Vicariale des Sœurs Grises de Montréal à Saint-Boniface.

Ont revêtu le saint habit les Rdes Sœurs Lacerte, Rosa Lacerte, de Sainte-Anne des Chênes, Man.; Pilon, Albertine Pilon, de Lebret, Sask.; Murphy, Mary Murphy, de Régina, Sask.; Saint-Vincent Ferrier, Germaine Carrière, de Lebret, Sask.; Sirois, Bernadette Lajoie, de Macleod, Alta; Sidonie, Emilienne Gaboury, de Bruxelles, Man.

### TIMBRE-CACHET DU SACRÉ-CŒUR

Le dernier Congrès Eucharistique international, à Lourdes, en 1914, a proclamé, au nom de toutes les nations catholiques, la royauté sociale de Notre-Seigneur Jésus Christ. Il a, de plus, émis le vœu que cette vérité salutaire soit activement propagée, et popularisée avec amour, dans tous les milieux de l'univers chrétien. — Conformément à cette direction, un prêtre canadien, zélé et dévoué du règne social du Divin Maître, a eu la généreuse inspiration de faire préparer, sans retard, spécialement pour le Canada catholique et français, un timbre-blason du Sacré-Cœur de Jésus, Roi des sociétés. Ce joli timbre sert très avantageusement de cachet pour les lettres, et il peut aussi s'apposer très bien au verso des cartes postales, comme sur tout autre imprimé ou objet susceptible de fournir l'occasion propice à une affirmation opportune de la foi en la royauté de Jésus-Christ. Il constitue un moyen excellent et facile de répandre l'idée bienfaisante, comme aussi de généraliser ce culte de salut. Pour tous ceux qui en font usage, il contribuera à mériter la réalisation de cette belle promesse de Notre-

Seigneur à la Bienheureuse Marguerite-Marie: — "Ceux qui répandront cette dévotion auront leur nom écrit dans mon Cœur et il n'en sera jamais effacé!"

Le timbre cachet du règne social de Jésus-Christ a pour motif principal le drapeau national canadien-français aux armes du Sacré-Cœur, avec cette touchante imploration en exergue: — "Cœur de Jésus — Notre Roi — Sauvez notre patrie — Le Canada français!"

Le Secrétariat général des Oeuvres de l'Action Sociale Catholique — 101, rue Sainte-Anne, Québec — est en mesure de procurer le timbre-cachet du Sacré-Cœur à ceux qui désirent le propager. Le prix en est fixé à \$2.00 le mille, ou \$1.15 pour 500, et 25 sous le cent, franco par la poste.

Le timbre-cachet du Sacré-Cœur est vendu au bénéfice des écoles canadiennes-françaises de la province d'Ontario. C'est un moyen facile pour le pauvre comme pour le riche de contribuer à la défense de nos frères persécutés dans leur langue et dans leur foi, tout en implorant les bénédictions du Sacré-Cœur sur le Canada français tout entier.

### DING ! DANG ! DONG !

— S. G. Mgr Charlebois, O. M. I., vicaire apostolique du Kœwatin, est passé à Saint-Boniface le 24 mars en route pour Ottawa. Il a pu saluer S. G. Mgr l'Archevêque à la gare quelques minutes avant de prendre le train de l'est jeudi matin.

— Mgr Turinaz, archevêque-évêque de Nancy, dans une belle lettre pastorale cite le propos suivant: "Un colonel bavarois, prisonnier dans le midi de la France, répondait à un prêtre qui se plaignait des atrocités commises par les armées allemandes en Belgique et en France: "Ah! c'est que ce n'est pas une guerre ordinaire; c'est une guerre d'extermination. Il s'agit de savoir si la race latine et la race slave vont prétendre continuer d'exister en face de la race germanique, c'est-à-dire en face d'une culture et d'une civilisation supérieures."

— Donnez l'aumône à tous ceux qui vous la demandent de crainte que celui à qui vous la refuserez ne soit Jésus-Christ lui-même en personne. — S. AUGUSTIN.

— Le 10 mars les élèves du couvent de Sainte-Anne ont donné une séance en l'honneur de leur curé, M. l'abbé Jubinville, et le 12 celles du couvent de Saint-Norbert en ont également donné une en l'honneur de M. l'abbé Cloutier, curé de la paroisse.

— Un cœur parfaitement droit n'admet pas plus d'accommodements en morale qu'une oreille juste n'en admet en musique.

— La Législature provinciale vient d'accorder l'incorporation civile à la Compagnie de Jésus et aux Religieuses Carmélites.

— Le 15 mars les élèves de l'Académie Sainte-Marie de Winnipeg

ont donné leur grande séance annuelle en l'honneur de S. G. Mgr l'Archevêque et le 18 les élèves du Collège de Saint-Boniface ont aussi donné la leur. Ils ont rendu la tragédie de Casimir Delavigne: *Les enfants d'Edouard*. S. G. Mgr Béliveau présidait ces deux séances. Les recettes de la séance du Collège étaient pour le Saint-Père, dont la guerre européenne a considérablement diminué les ressources que la charité des nations en armes lui ménageait.

— La communion est interdite à tous, excepté aux malades comme viatique, le Vendredi Saint, mais elle est permise à tous le Samedi Saint pendant et après la messe.

— Nos meilleurs vœux au *Patriote de l'Ouest*, de Prince-Albert qui vient de commencer sa cinquième année de publication.

— *La Liberté*, de Winnipeg, vient d'ajouter une page agricole à sa page du dimanche. Ce sont deux innovations qui seront vivement appréciées des lecteurs.

— *La Northwest Review* a répondu d'une façon magistrale aux arguties du *Free Press* sur la question des écoles séparées. Les articles du 13 et du 20 mars sont à conserver. La mauvaise foi et la méthode perfide du *Free Press* n'ont peut-être jamais mieux paru que dans ses réponses à la *Northwest Review*. N'oublions pas que ce journal est l'organe d'un des partis politiques de notre province.

— Un esprit médiocre croit écrire divinement; un bon esprit croit écrire raisonnablement. — LA BRUYÈRE.

— On annonce que le R. P. Lacombe, O. M. I., le vieux missionnaire de l'Ouest, est très faible. Il est retiré depuis quelques années à son hospice de Midnapore, près de Calgary.

— Le 23 mars le R. P. Dandurand, O. M. I., est entré dans sa quatre-vingt-dix-septième année. Il a toujours bon pied et bon œil. Il continue encore l'exercice du saint ministère. Tous les matins il se rend de l'archevêché à l'hospice d'Youville où il dit la messe et il entend nombreuses confessions chaque semaine. *Ad centesimum et ultra!*

— Le cercle *Saint-Claude* de l'A. C. J. C., note *Le Semeur*, a quatre de ses membres partis pour la guerre. Ce sont MM. Jean et Charles de Moissac, Albert Bray et Robert Martin. Malgré cette diminution de leur nombre, ils ont ouvert une souscription en faveur des "blessés" de l'Ontario.

— Les cercles *Provencher* et *Saint-Claude*, note encore *Le Semeur*, s'efforcent de faire connaître l'Association en publiant des articles, le premier, dans le *Manitoban*, revue anglaise qui "accorde deux pages aux matières françaises" et, le second, dans *La Liberté*. Ajoutons que le cercle *La Vénérye* poursuit une très fructueuse campagne de souscriptions pour nos compatriotes ontariens; les résultats en sont publiés chaque semaine simultanément dans *Le Manitoba* et *La Liberté*.

— Le 16 mars M. l'abbé Jutras a donné une conférence agricole à Fannystelle. Mgr Béliveau y assistait.

— Un rapport officiel sur le tremblement de terre du 13 janvier en Italie porte à 22 978 le nombre des personnes qui ont péri ce jour-là, sans compter celles qui ont succombé à leurs blessures dans la suite. Les chocs sismiques ont causé des dégâts dans 372 villes et villages.

— M. J.-H. Tremblay, de Winnipeg, a donné une belle statue du Sacré-Cœur au Petit Séminaire. S. G. Mgr Béliveau l'a bénie le 14 mars.

— La semaine dernière M. l'abbé Osias Corbeil est allé visiter les nouvelles terres à coloniser au lac des Bouleaux, plus loin que Fisher Branch. Il y a trouvé de magnifiques *homesteads* et de belles limites de bois. On peut s'adresser à lui à l'archevêché pour renseignements sur cette région et sur les autres à coloniser au Manitoba.

— La meilleure preuve que la lettre de S. G. Mgr l'Archevêque sur la situation bilingue de l'Ontario a frappé juste, se trouve peut-être dans les insultes qu'elle lui valu dans le camp ennemi. Voici ce qu'écrivit le *News* de Toronto: "It was about time for Mgr Langevin, Archbishop of Saint-Boniface, "to horn in". He writes to the President of the French-Canadian Educational Association, congratulating that organized public nuisance on the work that has been done. He says that if the bilingual question at the moment is one of language and of sacred national rights, it is in reality a question of religion." C'est précisément ce que reconnaissait au Sénat l'autre jour le sénateur Edwards, un anglo-protestant, en disant que le fond de la question repose sur la différence des religions.

— M. Roger Goulet, depuis de longues années président de l'*Union Nationale Métisse* du Manitoba, ayant décliné dans une éloquente lettre publiée dans *Le Manitoba* du 17 mars, l'honneur d'une réélection, a été remplacé par M. Pierre Dumas, de Saint-Vital.

#### R. I. P.

— Rde Mère Marie de Sainte-Hélène, (C. Larivière), ex-supérieure provinciale des Religieuses du Bon-Pasteur, décédée à Montréal.

— Rde Sœur Saint-Thomas d'Aquin, Marie-Louise Huard, des Sœurs Grises de Montréal, décédée à l'hôpital de Saint-Boniface.

— Rév Frère Pierre Beaudry, des Frères de la Charité, décédé à Montréal.

— M. Cléophas Marcoux décédé à Saint-Boniface.

— M. Maxime Dufault décédé à Saint-Boniface.

— M. Georges Boëlle, de Saint-Claude, mort prisonnier en Allemagne le 7 janvier. Dans une des rares lettres qu'il put faire parvenir à sa famille, il écrivit ceci: "Je souffre beaucoup, je meurs de faim, mais ne pleurez pas, car je meurs pour la France."

## BIBLIOGRAPHIE

## FIGURES DE PERES ET MERES CHRETIENNES

Par M. L'ABBÉ H. BELS, Aumônier

Beau volume in-12 de 248 pages. Prix, 40 sous. Montréal:  
Librairie Notre-Dame. Québec: Librairie Garneau

Ce livre contient une série de lectures tirées d'auteurs divers et donnant en exemples les plus belles figures de pères, de mères, d'épouses qui ont illustré le genre humain depuis le 1er siècle jusqu'à nos jours. C'est une série de médaillons bien frappés, qui défilent sous nos yeux, charment notre esprit par leur diversité et touchent notre cœur par leur beauté morale et leurs actes souvent héroïques. Le premier est celui de sainte Anne, mère de la très sainte Vierge; il précède celui du centurion de Capharnaüm. Parmi tant d'autres visages, signalons sainte Solange et ses parents, sainte Elizabeth de Hongrie, sainte Rose de Viterbe, la mère de Bayard, sainte Thérèse, le général Drouot. Elizabeth Seton, les parents du Bx Jean-Baptiste Vianney, etc.

## Bon Langage

PAR L'ABBÉ  
ÉTIENNE BLANCHARD

Dictionnaire de 320 pages : 30 sous ; Franco : 37 sous

C'est le complément de "EN GARDE" et EN FRANCAIS". Tout est par ordre alphabétique. On y trouvera des modèles d'annonces bilingues et une grande quantité de termes commerciaux que l'auteur a recueillis en Europe. En classe, les élèves en retireraient un merveilleux profit. Le commentaire en est facile et agréable. Aux journalistes et aux traducteurs, il sera d'un grand service. Les termes français de la balle au camp, du gouret (*hockey*), de l'automobilisme, du canotage, de l'exercice militaire, etc., y sont insérés.

Ce serait faire acte de patriotisme que de le distribuer comme récompense à la fin de l'année scolaire, et, à ce titre, on peut l'obtenir à très bas prix, en le demandant par quantité.

On peut se procurer le DICTIONNAIRE DE BON LANGAGE, ainsi que EN GARDE! et EN FRANCAIS en s'adressant aux libraires ou à l'auteur, Presbytère Saint-Jacques, 331, Ste-Catherine Est, Montréal, P. Q.

1880

1915

35 années consécutives au service de notre clientèle.

*Qualités irréprochables, prix modérés et service effectif,  
sont les points caractéristiques de notre maison.*

### **Specialites de Vin de Messe**

— SAINT-LUC SEC ET DOUX — TABERNACLE SEC ET DOUX —  
SAINT-NAZAIRE SEC ET DOUX

GRAND CHOIX DE VINS, FRANÇAIS, ITALIENS,  
RHIN, ESPAGNOLS, PORTUGAIS, CANADIENS, CA-  
LIFORNIENS.

**Cie Richard Beliveau, Limitée**  
Importateurs de vins, liqueurs et cigares.

330, RUE MAIN, WINNIPEG.

## **Drewry's Redwood Lager**

Une bière parfaitement brassée, d'une  
absolue pureté et d'une exceptionnelle  
saveur. Un breuvage appétissant et  
nourissant. Gardez-la dans votre  
maison



En caisses de pintes ou [quartes.] Chez tous les vendeurs  
ou directement chez

**E. L. DREWRY, Ltd, Winnipeg**

ANNONCES

---

# Henri Perdriau LIMITEE

*Ancienne Maison A. Vermonet, peintre-verrier de Reims (France)*

HENRI PERDRIAU, Directeur-Gérant.

Ateliers et Bureaux: 113 et 121 rue ST. VIATEUR, MONTREAL, QUEB

**M. AUGUSTE GAY, Agent,**

114½ rue Aulneau, Saint-Boniface, Manitoba.

**VITRAUX - D'ART**

**POUR Eglises et Appartements**

La meilleure maison du genre au Canada.

Nous repondons promptement a toute demande de renseignements

---

Siege social :  
Lyon, France

Directeur :  
Abbé A. Martin

## Union Cooperative du Clerge

Fournitures générales d'Eglises, Ornaments, Soieries, Gravures et Objets de Piété, Atelier spécial de confection pour Soutanes, Vêtements Ecclésiastiques, Douillettes, etc. Echantillons, feuilles de mesures sur demande.

Téléphone ;  
Main 2257

641 Somerset Bldg.  
Près Eaton, Winnipeg, Man.

---

Nous allons chez  
**Allaire et Bleau.**

MARCHANDS DE

**Ferronnerie, Poêles, Granit, Ferblanterie, Huiles, Peintures, etc**

**AVENUE TACHÉ ST-BONIFACE**

---

# BANQUE D'HOCHELAGA

Plus de 100 Succursales et Agences au Canada

CAPITAL AUTORISE	\$4,000,000
CAPITAL PAYÉ	14,000,000
FONDS DE RÉSERVE	\$3,625,000

BUREAU PRINCIPAL : MONTREAL

Lettres de Crédit émises et Traités vendues payables dans toutes les parties du monde. Intérêt au taux de 3% par an accordé sur dépôts d'épargne. Comptes d'affaires et comptes d'épargne sollicités.

---

**J. H. N. LEVEILLE, GERANT,**

Succursale de Saint-Boniface.

---

LORGNONS, LUNETTES, CAMERAS ET FOURNITURES  
POUR PHOTOGRAPHIES

**PLUMES-FONTAINE WATERMAN**

**Royal Optical Co.**

**307 avenue du Portage, - Winnipeg**

Telephone Main 7286

**NOUS PARLONS FRANCAIS**

---

J.A. CUSSON, Président et Gérant Général  
Téléphone privé, 3045

S. J. DUSSAULT,  
Secrétaire

**The Cusson Lumber Co., Limited.**

MARCHANDS de toutes sortes de matériaux de construction, bois de sciage, bois de corde, etc. Pierres pour fondation, sable, ciment, etc. Papier, clous, ferrures, peintures, vitres, etc

MANUFACTURIERS de bois tournés, portes et châssis, Bancs d'églises, autels, balustres, Moulures de toutes sortes, escaliers, etc. etc.

Plans et spécifications fournis sur commande

Téléphones Main 2625-2626 Avenue Provencher, près du pont de la Seine

Boîte de Poste 127

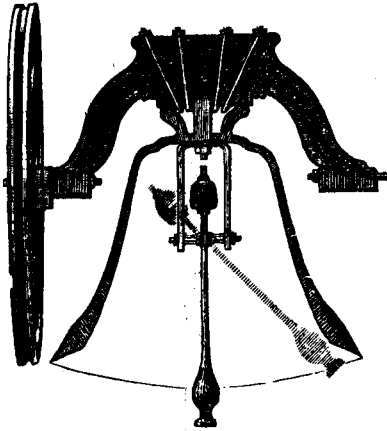
Saint-Boniface, Man.



ANNONCÉS

# FONDERIE SPECIALE DE GLOGHES Paccard Fils

ANCIENNE MAISON C. ET F. PACCARD



A ANNECY-LE-VIEUX, Hte SAVOIE (France)

Fondeurs de "la Savoyarde", 42.000 livres, et des carillons de Lorette, de St. Joseph à Winnipeg, de Forget, de Saskatoon, de Fannystelle, de Medecine Hat. Des cloches du Petit-Séminaire et de la Maison Vicariale des Soeurs Grises à St Boniface, d'Huns Valley, de St. Adolphe, et de Laurier, de Mc.Creary, de Camperville, de Le Pas, de Buchanan, de Glenovon, de Ste. Delphine, de Ste. Marthe, Melville, d Elm Park, du Lac-du-Bonnet, de Transcona, de Rathwell, de St Maurice, de Gull Lake, de Dollard, d Woodridge, de Qu'Appelle etc. De l'Eglise des Ruthènes d'Edmonton. de Sifton, de Beauséjour. de Winnipeg etc.

Seuls agents pour l'Ouest:

**VANPOULLE FRERES,**

100 Bloc du Collège, Ave. Provencher, St-Boniface, Man.

*Voulez-vous acheter à bon marché, être bien servis et certains que les marchandises qui vous sont vendues sont de première qualité, alors allez chez*

## **Pelletier & Cie**

AVENUE TACHE, SAINT-BONIFACE

Epiceries de choix, légumes, fruits, etc. Pipes, Tabacs, Cigares, aussi Farine, Son, Gru. Commendes par la malle remplies immédiatement après réception. N'oubliez pas l'endroit.

# *Dr W. Lemaire*

**CHIRURGIEN VÉTÉRINAIRE**

**HÔPITAL PRIVÉ;**

257 AVENUE TACHE.

**BUREAU ET RÉSIDENCE**

60 RUE MARION

**CONSULTATION PAR LA POSTE**

**ST-BONIFACE-NORWOOD**

**PHONE; MAIN 5253**

**A PRIX REDUIT LIVRE DE PRIX  
PRIME**

**LA VIE DE MGR TACHE**

**PAR DOM BENOIT**

2 forts volumes in-8 de 610 et 936 pages, illustrés  
de près de 200 gravures

L'éloge de cet important ouvrage n'est plus à faire. Il est depuis longtemps jugé. Qu'il nous suffise de rappeler deux appréciations.

Dans le *Propagateur* d'août 1905, M. l'abbé Elie Auclair déclare, au cours d'un article sur ce livre, qu'il a été simplement séduit par la lecture de ces 1500 pages et il invite tous ceux qui veulent connaître les choses de l'Ouest Canadien à lire seulement les premières pages, tenant pour certain qu'ils seront comme lui entraînés jusqu'au bout par le charme irrésistible qui se dégage de la lecture de cet ouvrage *empoignant comme un roman de Cooper, chrétien comme un volume de de Maistre.*

De son côté, M. l'abbé René Labelle, S.S., alors directeur du Collège de Montréal, notait ainsi le mérite de cette *Vie* et l'impression qu'elle produisait sur les élèves pendant sa lecture au réfectoire: "Très intéressante par la mise en relief d'une des plus belles figures de patriote et d'apôtre, très riche en documents précieux pour l'histoire et très instructive par l'exposition précise des questions les plus vitales, cette lecture captive nos élèves et leur révèle l'immense avenir que Dieu réserve à son Eglise du Nouveau Monde et à notre patrie. Cet ouvrage doit se trouver dans toutes les bibliothèques canadiennes."

Ce précieux ouvrage ayant été tiré à un trop grand nombre d'exemplaires pour lui conserver indéfiniment sa valeur commerciale, qui est de \$3 pour l'édition brochée, cette édition est désormais offerte en vente à un *prix vraiment populaire: UNE piastre.* (Frais de port en sus). Cette édition possède une jolie couverture qui en fait un livre de prix très présentable.

*Les maisons d'éducation et les commissions scolaires ne sauraient acheter un livre de prix d'une telle valeur à des conditions aussi avantageuses.*

De plus nous offrons *en prime* à toute personne qui nous enverra cinq nouveaux abonnements d'un an aux CLOCHES payés d'avance l'édition brochée et à celle qui nous enverra dix l'édition reliée. (Envoi franc de port.)

S'adresser au directeur des *Cloches* à Saint-Boniface, Man., ou à la Librairie Notre-Dame, à Montréal, 35, Notre-Dame Ouest.

---

# L'Académie Ste-Marie

Possède tout le confort moderne et est aménagée pour recevoir un grand nombre de pensionnaires et d'externes.

Les cours primaire, secondaire, universitaire, préparent les élèves aux diplômes de l'Etat et au degré de bachelier es-Arts. Les cours complets de Commerce, de Musique, de Peinture et d'école ménagère sont aussi en honneur dans ce magnifique pensionnat.

Sœur SUPERIEURE.

CRESCENTWOOD, WINNIPEG

---

## LE PENSIONNAT des Sts Noms de Jesus et de Marie

**Saint-Boniface, Man.**

Cette institution offre les plus grands avantages aux parents qui désirent procurer à leurs enfants une instruction religieuse et pratique. Les études embrassent les matières des brevets des 3<sup>me.</sup>, 2<sup>me.</sup>, et 1<sup>ère.</sup> classes et celles du cours commercial. Le cours de musique pour piano est le même que celui de l'Université de Toronto. Les élèves sont préparés aux diplômes de "Primary", "Junior" et "Senior" en pratique, théorie et harmonie.

*POUR INFORMATIONS PARTICULIERES, S'ADRESSER A*

**SOEUR SUPERIEURE**

---

## M. Keroack

Rue Dumoulin, St-Boniface (TEL. 3140) 227 Rue Main, Winnipeg

Chapelets, Livres, Articles de piété et de fantaisie,

Bronzes d'Eglises, Fournitures d'Ecoles, etc.

A TRES BAS PRIX

—(o)—

EN GROS ET EN DETAIL

*LES ORDRES PAR LA POSTE SONT PROMPTEMENT EXECUTES*

ANNONCES

---

# D. R. BARIBAUT, B. A. Sc.

*INGENIEUR CIVIL ET ARCHITECTE*

DIPLOMÉ DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE.

ARCHITECTE ENREGISTRÉ DE LA  
PROVINCE DE MANITOBA

SUITES 11-12, BANQUE D'HOCHELAGA

433 RUE MAIN - WINNIPEG      TÉLÉPHONE MAIN 1040

---

J. A. SENECAI, M.R.I.C.A.,  
Architecte

A. J. PAPINEAU B. ès Sc. Ap  
Ingénieur Civil, Architecte.

## SENECAL & PAPINEAU

Architectes licenciés de la province de Manitoba et  
Ingenieurs Conseils en constructions.

Membres de la Société des Architectes de Manitoba et de la  
Royal Institute of Canadian Architects.

Bureau; 47 RUE MASSON, ST-BONIFACE      Tel. M. 2152

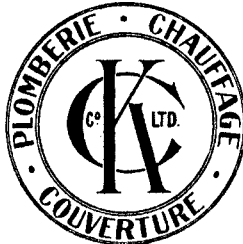
---

## CHARETTE, KIRK, CO. LTD.

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURES

INGENIEURS ET ENTREPRENEURS

Plomberie  
Ventilatiior  
Chauffage  
à  
Vapeur  
Eau Chaude  
et  
Air Chaud



Couvertures  
en  
Tôle et Gravois  
Corniches  
Plafonds en Métal  
et  
Skylights

Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chauffage et Couvertures du Petit Séminaire de Saint-Boniface.

Attention particulere pour Eglises. Couvents et Ecoles.

TELEPHONE Main 7318      510 RUE DESMEURONS      Boîte de Poste 175